



Yorgos Seferis: *Mithistória Stratis el Marino y otros poemas*, Selección, trad. y notas de Miguel Castillo Didier, Centro de Estudios Griegos Bizantinos y Neohelénicos de la Universidad de Chile, Ed. Stratis, Santiago, 2000, 83 pp.

En este año 2000 se cumple el centenario del nacimiento del poeta Yorgos Seferis. El Centro de Estudios Griegos, Bizantinos y Neohelénicos, adhiriendo al "Año Seferis", ha programado varias ediciones. Una de las cuatro publicaciones que se han realizado la constituye el presente volumen, que contiene una amplia *Antología Poética*, publicada en coedición con Ediciones Stratis.

El poemario contiene en su totalidad un visionario balance de la obra seferiana. En ella se recogen diversos momentos de la creación del poeta jónico: *Estrofi* (1931), *Mithistória* (1935), *Ginnopedia* (1940), *Cuaderno de ejercicios* (1940), *Diario de abordó I* (1940), *Diario de abordó II* (1944), *El Zorzal* (1947), *Diario de abordó III* (1955). Una breve tabla cronológica sobre la vida y obra de Seferis sitúan rápidamente al lector antes de entrar en materia literaria.

La antología del profesor Miguel Castillo Didier sin duda que renovará el interés de los lectores al rescatar a un Seferis nuevo, atractivo, punzante, dolorido y en ocasiones, perplejo en su escritura. Esta publicación aun cuando fragmentaria, es una preclara aproximación hacia la magnitud y atmósfera íntimamente seferiana desde donde emana la textura lírica de su inspiración: se captan en ella los entrecruces de simbolismo, la desnudez y la sobriedad expresiva, la transparencia y la exactitud de imágenes que revolotean en la memoria griega del poeta.

La lectura de estas piezas poéticas también deja espacio para el juego evocador de la palabra y de su mutuo contacto entre visiones y personajes eternos, resabios que con voz actual cobran presencia en Seferis. Sólo para mencionar algo de esto, allí tenemos la presencia uliscana en "*Sobre un verso ajeno*", o la recordación de "*El rey de Asine*", etc. El amor de Seferis por la aventura y la ventura de Odiseo se relaciona, sin duda, con la peregrinación suya y de sus compatriotas desarraigados de sus tierras ancestrales. Pareciera que el poeta hubiera querido crear su propia mitología en referencia a la de Ulises: el dolor por el "nostos", por el regreso; el viaje marítimo y sus peripecias y penurias; la compañía del mar y de los camaradas de Odiseo que comparten viajes; la necesidad de visitar el mundo de los muertos para pedir consejo y poder seguir adelante, son algunos elementos del panhelénismo que recoge la creación poética de Seferis. Partiendo de un verso de Joachim Du Bellay, el poeta recibe la visita del "gran Odiseo", cuya imagen se le presenta

Mithistórima, Stratis el Marino y otros poemas [artículo] Ma. Mercedes López D. <y> Roberto Quiroz P.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario: Quiroz Pizarro, W. Roberto

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Mithistórima, Stratis el Marino y otros poemas [artículo] Ma. Mercedes López D. Roberto Quiroz P.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile